

-;<0

'0 A B L 1: 5=L >645=8O

(>=8,15 A5=B O 1 @ O 2005 3. 20:39

5 B 5 @ 2>;=0<8 ? @>1530; ?> 15 A : @09=5<C ?>;N : C : C @ C 7 K,

A;>2=> 2 K 4 K E 0;8 >3 @><=K5 ;53:85.

45-B> 240;8 2 ;C G 0 E

?>;C45==>3> A>;=F0 1;5 A B 5;0 : @0A=0O G5 @5?8F0.

51>;LH>9 25B E 8 9 4><8H:0 2K3;O4K20; 87 ?>G0B:>2, A;>2=>

09A15@3 87 75;5=>3>>:50=0.

!:2>7L C7:85 I5;8

70:@KBKE A B 02=59=0A B>9G82> ? @>18205B A O A>;=F5.

F5=B @5 548=A B 25==>9 :><=0B K =0 A B>;5, 7020;5==><

?>65;B52H59 1C<03>9, 3>@8B :5 @>A8=>20O ;0<?0,

>B1@0AK20O =0 A B 5=C G L N-B>=5?>4286=CN B5=L.

E0:E0. 0: 65 745AL ?K;L=>!

"5=L=0?@028;0AL 2

C3>;, 345 1K;> A;KH=> GL5-B> A8?OI55 4KE0=85.

--- 45

=830? "515 2A5 @02=>=5 68BL!

>B25B ?>A;KH0;AO

=04@K28ABK9 :0H5;L, 1C4B> GB>-B> A402;820;> 3>@;>.

!>

AB>;0 A;5B5;8 2A5 1C<038,>1@07>2K20O :;C1K ?K;8. 0<?0

C?0;0. '5@57 A5:C=4C 2 B5<=>BC 2@570;8AL O7K:8 ?;0<5=8.

--- %0-E0-E0-E0!!!!

"5<=CN :><=0BC >A25B8;8 @07=>F25B=K5

A25G8, C:@0H0NI85 >3 @><=K9 18A:28B=K9 B>@B.

--- ! =5<

>645=8O B51O!! =5< >645=8O B51O,<8;0O 8!! =5<

>645=8O B51O!

--- "5?5@L, 70304K209 65;0=85!--- A ;53:>9

8=B@83>9 A:070;0 -<8.

57<5@=> AG0AB;82K9 273;O4 8

CAB@5<8;AO 2 ?>B>;>:: « CABL&»

0;5=L:85 >3>=L:8,

?>4402H8AL 568E5, 4@C6=> ?>30A;8. 2>74CE5=028A @57:89,

=> 65;0==K9 70?0E 4K<0.

--- >6=> 5ABL B>@B!--- 2>A:;8:=C;

!>=8:. =8 A "M8;7><>G5=L ? @>3>;>40;8AL, @5<=>B8@CO

«">@=04>» 4;O=>G=>3> ?>;5B0.

--- =B5@5A=>, 0 GB> 65

703040;0=0H0 8?--- A B>9 65 8=B@83>9 A?@>A8;0 -<8, @07@570O

B>@B, 87-70 :@5<0 ?>E>689=0 >1;0:>.

--- A;8 @0AA:06C,

65;0=85=5 A1C45BAO,--- A5@L57=> ? @>87=5A;0 568E0, 1C4B>

>B25G0O ? @>:C @>@C 2 AC45& « -B> 8<55B A;8H:>< 1>;LH>5

7=0G5=85 4;O <5=O&»

"M8;7 70<5B8;=0 A B>;5 ?C A B C N

B0@5;;C 8 A ? @>A8;;

--- 8,<K 5I5 :>3>-B> 645<?

--- 0. >65B 1KBL

?@845B >48= 7=0:><K9, =C B>B, :>B>@K9 ?>40@8; <=5 87C<@C4.

%>BO, >=>A>1>=5 3>@5; 65;0=85< 1KBL <>8<3>AB5<,---

?>A;54=85 A;>20 8 C @>=8;0 A :0:>9-B> B O 65 A B L N, 1 @>A82

273;O4=0 8A:@OI89AO >B A25B0 1>@4>2K9 :0<5=L, 0::C@0B=>

?><5I5==K9 2 A?5F80;L=CN ?>4AB02:C.

--- :0: 53> 7>2CB?---

A?@>A8;0 -<8, 2K@202 568EC 87 40;5:8E <KA;59.

8 A>1@0;0AL

GB>B> A:070BL, => 2=570?=> 2 425 @ L 7072>=8;8. --- >65B,
A59G0A <K MB> C7=05<,--- A:070; !>=8:, A=8<0O A B>@B0
2>74CH=K9 A;>9 :@5<0. --- (M4>C?--- C4828;0AL 8, C28452=0
?>@>35 G5@=>3> 560 A :@0A=>9 @>7>9 2 @C:5. --- ! =5<
>645=8O. >B,--- ACE> ?@>87=5A 56, ?@>BO=C2 59 F25B>;,
A;>2=> ?5@540; A>;40BC 2>5==K9 @0?>@B. --- !?-0A81>.
@>E>48. 1C2L <>65HL ?>AB028BL AN40,--- >B25B8;0 568E0,
?>4020O ?5@2K5 ?>?02H85AO B0?:8... 425@83>AB8=>9
?:>:070;0AL 8 A @>7>9 2 @C:0E&8& -<8 C@>=8;0 2 G09 ;>6:C. #
"M8;70 >B 28;;8 >B;><0;AO :CA>: B>@B0 8 ?;NE=C;AO =0
B0@5;;C, 70;O?02 ;8A0 8 AB>O2H89 @O4>< AB0:0=. !>=8:
?>?5@E=C;AO 8 =0G0; 3@><: :0H;OBL, ?>:0 "M8;7=5
E;>?=C; 53> ?> A?8=5. --- (M4?! --- 2>A::8:=C; E@8?;K<
3>;>A>< 56, IC@OAL >B=5?@8OB=KE >IC15=89 2 3>@;5. ---
;0AA=K9 ?@8:84. --- >94C ?>AB02;N 207C 2 @>7C, B> 5ABL @>7C
2 207C,--- C@>=8;0 8, A:@K2H8AL 2 :>@84>@5. (M4 2 =54>C<5=88
?>A<>B@5;=0 A51O&. 0=>30E :@0A>20;8AL @>7>2K5 B0?:8 A
<>@4>G:0<8 :@>;8:>2! --- 0:>9 C60A!!! --- 70>@0; G5@=K9 56,
A:84K20O A A51O «452G>=>GLN»>1C2L. --- -9! -B> <>8 ;N18<K5
B0?:8,--- 2>7<CB8;0AL -<8. !5:C=4=CN ?0C7C @07>3=0;
27@K2=>9 E>E>B, 2 :>B>@>< >BG5B;82> 2K45;O;AO 3>;>A
!>=8:0. 6 B0: @07>H5;AO, GB> GCBL=5 C?0; ?>4 AB>;. 4@C3
2>H;0 8 8 B>65 C;K1=C;0AL, =>, C28452 ;8F> (M4>C, A 4>A04>9
A:070;0: --- 728=8, O =5 70<5B8;0. :>@84>@5 ?5@53>@5;0
;0<?0. --- 5AB@0H=>,--- A?>:>9=> >B25B8; (M4. --- 45AL=5B
=8G53> A<5H=>3>!!!! --- A<5=82 B>=, 70>@0;=0 !>=8:0. ---
>=5G=>, =0H 3@>7=K9 (M4>C,--- A402;820O E>E>B, >B25B8; 56.
'5@=K9 56, B065;> 274>E=C2, A5;=0 A2>1>4=K9 ABC;; « 0;L, O
=5 <>3C 5<C :0: A;54C5B 2J5E0BL! 5@54 8=5C4>1=>. A5
65 ?@074=8:». A:>@5 70 AB>;>< 2>AAB0=>28;AO >1KG=K9
@073>2>@, =5 70E>4OI89 40;LH5 ?>3>4K, B5;52845=8O 8 B>9
>1K45==>AB8, :>B>@0O =5 <>3;0 1K 2K720BL A?>@. !>=8: 1K;
=5<=>3> C482;5=>B=>A8B5;L=> A?>:>9=>9 @50:F859
(M4>C, => 8 A0<=5 E>B5; CAB@0820BL ABKG5: ?@8 8, >=0
AB0;0 5<C =0AB>OI8< 4@C3><&. >340 ;C==K9 48A: =0G5@B8;
=0<>@5 15;CN B@>?C, 2 30@065 70@525; <>B>@ «">@=04>».
!>=8: 8 "M8;7 ?@83>B>28;8 ?@074=8G=K9 A0;NB, =04 :>B>@K<
?>B5;8 25AL 45=L. 8 8 -<8 A5;8 2 H57;>=38, CAB0=>2;5==K5
4;O=8E ?0@=O<8, 0 (M4 @0A?>;>68;AO 2 AB>@>=5, ?>4 ?KH=>9
:@>=>9 AB>;5B=53> 4C10. =56=K9 ;C==K9 A25B, A;>2=>
>3@><=0O ?B8F0, 2?>@E=C; «">@=04>». 51> 70A8O;> 2
@07=>F25B=KE 70@O40E, =0 3;070E 2K@0AB0NI8E 87

: @ > H 5 G = K E 8 A : @ 2 D 0 = B 0 A B 8 G 5 A : 8 5 F 2 5 B K 8 A D 5 @ K. @ > E > B
@ 0 7 ; 5 B 5 ; A O ? > < > @ N, 1 C 4 B > ; 5 B = 8 9 3 @ > < . 4 5 - B > 2 4 0 ; 8
? > A ; K H 0 ; 8 A L C 4 8 2 ; 5 = = K 5 2 > 7 3 ; 0 A K A ; C G 0 9 = K E ? @ > E > 6 8 E.
« " > @ = 0 4 > » , @ 0 7 @ 5 7 0 O ; 5 3 : C N 4 K < : C > B A 0 ; N B > 2 2 A ; > 6 = K E
< 0 = 5 2 @ 0 E , = 0 ? 8 A 0 ; = 0 = 5 1 5 @ > 7 > 2 K < A 2 5 B > < : « ! = 5 <
> 6 4 5 = 8 O , 8 » . - < 8 0 E = C ; 0 8 ? @ 8 = O ; 0 A L E ; > ? 0 B L 2 ; 0 4 > H 8 ,
(M 4 > C , : > B > @ > 3 > = 5 1 K ; > 2 8 4 = > 2 B 5 = 8 4 C 1 0 , E < K : = C ; . 8
; > 2 8 ; 0 : 0 6 4 > 5 < 3 = > 2 5 = 8 5 , : 0 6 4 K 9 2 7 4 > E M B > 3 > 4 = O . = 0 1 K ; 0
G C 6 > 9 2 M B > < < > @ 5 , = 0 M B > 9 ? ; 0 = 5 B 5 , = > C = 5 5 1 K ; 8 2 5 @ = K 5
4 @ C 7 L O , 3 > B > 2 K 5 ? > 4 4 5 @ 6 0 B L 8 C B 5 H 8 B L & . 4 @ C 3 , A ; > 2 = > = > 6 ,
2 @ 5 7 0 ; 8 A L < K A ; 8 : & . - ; < 0 M ; < 0 M ; < 0 M ; < 0 & . --- - < 8 , B K G B > - = 8 1 C 4 L
? > G C 2 A B 2 > 2 0 ; 0 ? --- A ? @ > A 8 ; 0 2 4 @ C 3 8 , = 0 A B > @ > 6 8 2 H 8 A L . --- 0 & .
> G B > M B > 1 K ; > ? ! @ > 4 > ; 6 5 = 8 5 A ; 5 4 C 5 B & .